

IC Recorder

Manual de instrucciones

IC RECORDER

ICD-B16/B26

©2004 Sony Corporation Printed in China

<http://www.sony.net/>



Grabadora IC

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRIA ANULAR LA GARANTIA.

Información

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DE CUALQUIER NATURALEZA, O DE LAS PERDIDAS O GASTOS RESULTANTES DE UN PRODUCTO DEFECTUOSO O DEL USO DE UN PRODUCTO.

Precauciones

Alimentación

- Emplee la unidad sólo con 3 V cc. Utilice dos pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA).

Seguridad

- No utilice la unidad mientras conduce, monta en bicicleta o emplea cualquier vehículo motorizado.

Empleo

- No deje la unidad en lugares próximos a fuentes de calor, ni sujetos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, extraiga las pilas y haga que dicha unidad sea revisada por personal especializado antes de volver a utilizarla.

Ruido

- Es posible que se oiga ruido si la unidad se sitúa cerca de una fuente de alimentación de ca, una lámpara fluorescente o un teléfono móvil durante la grabación o la reproducción.
- Es posible que se grabe ruido si algún objeto, como por ejemplo sus dedos, etc., frota o roza la unidad durante la grabación.

Mantenimiento

- Para limpiar el exterior, utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua. No emplee alcohol, bencina ni diluyente.

Mantenga tarjetas de crédito que empleen codificación magnética o relojes de cuerda, etc., alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el imán del altavoz.

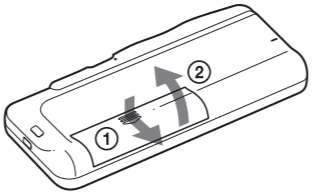
Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad, consulte con el proveedor Sony más próximo.

Recomendaciones sobre copias de seguridad
Para evitar el riesgo potencial de pérdida de datos debido a operaciones accidentales o a fallos de funcionamiento de la grabadora IC, se recomienda que guarde una copia de seguridad de los mensajes grabados en una grabadora de cintas, etc.

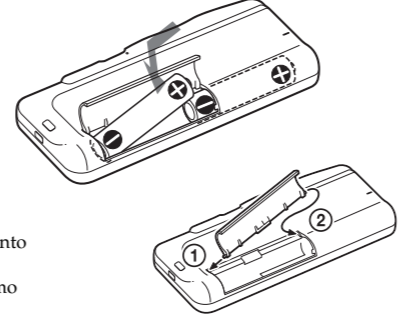
► Procedimientos iniciales

Paso 1: Instalación de las pilas

1 Deslice y levante la tapa del compartimento de las pilas.



2 Inserte dos pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA) con la polaridad correcta y cierre la tapa.



Si la tapa del compartimento de las pilas se desprende accidentalmente, fíjela como se ilustra.

La indicación de ajuste del reloj aparece al insertar las pilas por primera vez o después de que la unidad haya permanecido sin pilas instaladas durante cierto tiempo. Consulte los pasos 2 a 3 del "Paso 2: Ajuste del reloj" para establecer la fecha y hora.

Sustitución de las pilas

El indicador de pilas del visor muestra el estado de las pilas. Cuando parpadee, sustitúyalas por unas nuevas. Cuando parpadee, significa que las pilas están agotadas y la unidad dejará de funcionar.

Duración de las pilas*

Con un uso continuo, es posible obtener aproximadamente 18,5 horas de grabación u 9,5 horas de reproducción en el modo SP, y 19,5 horas de grabación o 10 horas de reproducción en el modo LP.
* Con pilas alcalinas Sony LR03 (tamaño AAA)
* Al reproducir mediante el altavoz interno con el control VOL ajustado en 4 aproximadamente
La duración de las pilas puede reducirse según la utilización de la unidad.

Notas

- No utilice pilas de manganeso con esta unidad.
- Cuando sustituya las pilas, inserte las nuevas antes de 3 minutos después de extraer las agotadas. En caso contrario, es posible que el visor muestre la indicación de ajuste del reloj o una fecha y hora incorrectas al volver a insertar las pilas. En este caso, ajuste la fecha y hora de nuevo.
No obstante, los mensajes grabados y el ajuste de alarma se conservan.
- Cuando sustituya las pilas, asegúrese de cambiar las dos por unas nuevas.
- No cargue las pilas secas.
- Cuando no vaya a emplear la unidad durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar daños por fugas y corrosión de las mismas.

► Operaciones básicas

Grabación de mensajes

Es posible grabar hasta 99 mensajes en cada una de las dos carpetas (A y B). Puesto que el mensaje recientemente grabado se añade automáticamente a continuación del último mensaje grabado, puede iniciar la grabación rápidamente sin necesidad de buscar el final de la última grabación.

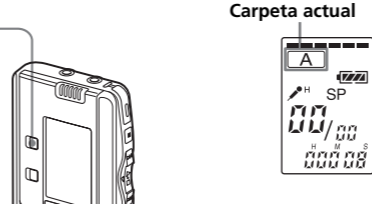
Ejemplo	Mensaje 1	Mensaje 2	Mensaje recién grabado	Espacio en blanco
---------	-----------	-----------	------------------------	-------------------

Nota

Antes de realizar grabaciones extensas, asegúrese de insertar pilas nuevas y comprobar el indicador de pilas.

1 Seleccione la carpeta.

Pulse FOLDER para mostrar la carpeta en la que desee grabar los mensajes.

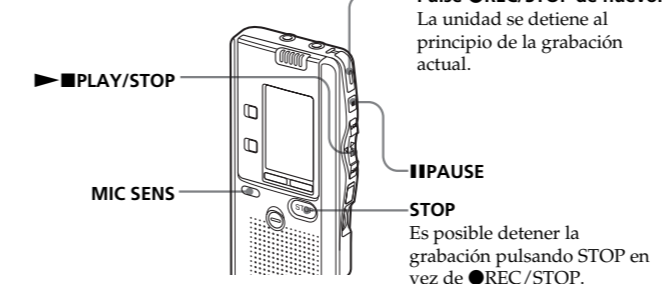


2 Inicie la grabación.



No es necesario mantener pulsado REC/STOP durante la grabación.

3 Detenga la grabación.



Si no cambia la carpeta después de detener la grabación, la próxima vez que grabe grabará en la misma carpeta.

Para	Realice lo siguiente
introducir pausas durante la grabación*	Pulse II PAUSE. Durante la pausa de grabación, el indicador OPR parpadea en rojo y "PAUSE" parpadea en el visor.
cancelar la pausa y reanudar la grabación	Pulse II PAUSE o REC/STOP. La grabación se reanuda a partir de ese punto. (Para detener la grabación tras una pausa de grabación, pulse STOP.)
escuchar la grabación actual	Pulse REC/STOP o STOP para detener la grabación, luego pulse ► PLAY/STOP.
revisar la grabación actual de forma instantánea	Pulse ►► PLAY/STOP durante la grabación.
seleccionar la sensibilidad del micrófono	Es posible seleccionar la sensibilidad del micrófono para mostrar lo siguiente al pulsar MIC SENS. HIGH: Para grabar en una reunión o en un lugar tranquilo o espacioso. LOW: Para grabar dictados o en un lugar ruidoso.

* Aproximadamente una hora después de interrumpir la grabación, la pausa de grabación se desactivará automáticamente y la unidad entrará en modo de parada.

Inicio automático de la grabación en respuesta al sonido — Función de VOR avanzada (sólo ICD-B26)

Si VOR (grabación activada por voz) está ajustado en ON en el menú, la grabación se iniciará cuando la grabadora detecte sonido. ("VOR" aparece en la ventana de visualización). La grabación se detendrá cuando no se oiga ningún sonido. ("VOR PAUSE" parpadeará en la pantalla de visualización.)

Nota

La función VOR depende del sonido que le rodea. Ajuste MIC SENS en HIGH o LOW. Si la grabación no es satisfactoria tras cambiar la sensibilidad del micrófono, o para grabaciones importantes, ajuste VOR en OFF.

Nota sobre la grabación

Si un objeto como, por ejemplo, el dedo, etc. accidentalmente roza o rasca la unidad durante la grabación, estos ruidos quedarán grabados.

Tiempo máximo de grabación

A continuación, se indica el tiempo máximo de grabación de todas las carpetas. Es posible grabar mensajes utilizando el tiempo máximo de grabación de cada carpeta.

Modo:	SP*	LP**
ICD-B16	5 h.	8 h. 15 min.
ICD-B26	10 h.	16 h. 25 min.

Notas

- Para grabar con mayor calidad de sonido, seleccione el modo SP. Para cambiar de modo de grabación, consulte "Cambio del modo de grabación" en el dorso.
- Antes de realizar una grabación de larga duración, compruebe el indicador de las pilas.
- El tiempo máximo de grabación y el número de mensajes dependerán de las condiciones de uso.
- Al grabar mensajes mezclando los modos SP y LP, el tiempo máximo de grabación se situará entre el del modo SP y el del modo LP.
- Debido a la limitación del sistema de grabación IC, esta unidad graba en la unidad mínima de grabación de aproximadamente 9 segundos. Por lo tanto, es posible que se presenten los siguientes síntomas:

- La duración de un mensaje se contabilizará aproximadamente como de 9 segundos aunque sea inferior a la unidad mínima de grabación, por lo que la reducción del tiempo de grabación restante podría ser superior a la duración real del mensaje.
- Si la duración del mensaje es superior a la unidad mínima de grabación, y no puede dividirse por dicha unidad sin restante, la reducción del tiempo de grabación restante podría ser superior a la duración real del mensaje.
- La suma del número del contador (tiempo de grabación transcurrido) y el tiempo restante de grabación puede ser inferior al tiempo máximo de grabación de la unidad.

Indicación de memoria restante

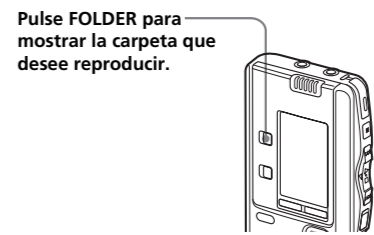
Durante la grabación, el indicador de memoria restante disminuye uno por uno.



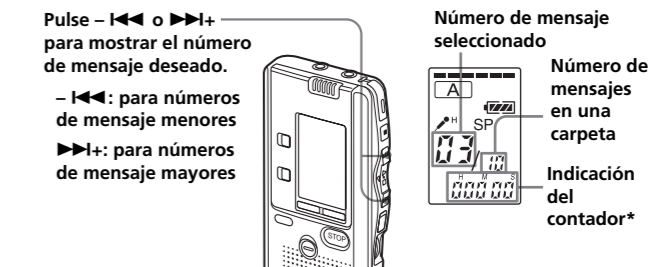
Reproducción de mensajes

Para reproducir mensajes previamente grabados, inicie la operación a partir del paso 1.
Para reproducir mensajes recién grabados, inicie la operación a partir del paso 3.

1 Seleccione la carpeta.

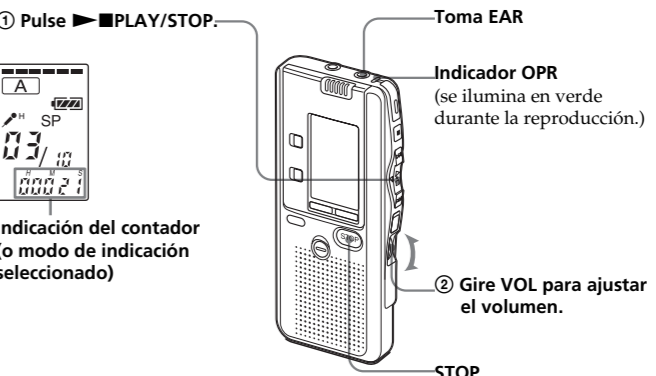


2 Seleccione el número de mensaje.



* Aparece la indicación seleccionada con el botón DISPLAY (consulte al dorso).

3 Inicie la reproducción.



Tras reproducir un mensaje, la unidad se detiene en el principio del mensaje siguiente. Cuando la función de reproducción continua se ajustó en "ON" (consulte al dorso), la unidad se detiene después de reproducir todos los mensajes de una carpeta.
Una vez reproducido el último mensaje de una carpeta, la unidad se detiene en el principio del último mensaje.

Para escuchar en privado

Conecte el auricular o auriculares (no suministrados) a la toma EAR. El altavoz incorporado se desconectará de forma automática. Si conecta auriculares, se oirá sonido sólo a través del canal izquierdo. Si se produce ruido, limpie el conector de los auriculares.

Otras operaciones

Para	Realice lo siguiente
pararse al principio del mensaje actual	Pulse STOP.
pararse en la posición actual (Función de pausa de reproducción)*	Pulse ►► PLAY/STOP. Para reanudar la reproducción a partir de ese punto, pulse ►► PLAY/STOP de nuevo.
volver al principio del mensaje actual	Pulse - I◀◀ una vez.
acceder al mensaje siguiente	Pulse ►►► una vez.
volver a mensajes anteriores/ acceder a los mensajes posteriores	Pulse - I◀◀ o ►►► varias veces. (Durante el modo de parada, mantenga el botón pulsado para omitir mensajes de forma continua.)

* También puede introducir una pausa de reproducción pulsando II PAUSE en lugar de ►►► PLAY/STOP. El indicador OPR parpadeará en verde. Transcurrida una hora, la unidad entra en el modo de parada en la posición actual.

Reproducción de los mensajes de forma repetida

— **Reproducción repetida**
Durante la reproducción, pulse ►►► PLAY/STOP más de un segundo. Aparecerá "SCAN" y el mensaje seleccionado se reproducirá de forma repetida. Para reanudar la reproducción normal, pulse ►►► PLAY/STOP de nuevo. Para detener la reproducción, pulse STOP.

Reproducción del principio de cada mensaje

— **Reproducción con exploración**
Durante el modo de parada, pulse ►►► PLAY/STOP durante más de un segundo. Aparecerá "SCAN" en el visor y se reproducirán los primeros 5 segundos de cada mensaje de la carpeta seleccionada. Cuando encuentre el mensaje deseado, pulse ►►► PLAY/STOP. El mensaje se reproducirá hasta el final.

Reproducción continua de todos los mensajes en una carpeta

— **Reproducción continua**
Es posible seleccionar el modo de reproducción continua mediante CONT en el menú. Si ajusta CONT en la posición ON, podrá reproducir todos los mensajes de una carpeta de forma continuada.

Búsqueda hacia delante/ atrás durante la reproducción (Búsqueda/Revisión)

Para buscar hacia delante, mantenga ►►► pulsado durante la reproducción y deje de pulsar el botón en el punto en que desee reanudar la reproducción.
Para buscar hacia atrás, mantenga I◀◀ pulsado durante la reproducción y deje de pulsar el botón en el punto en que desee reanudar la reproducción.

Si mantiene pulsado ►►► o I◀◀ durante más de 10 segundos, la unidad comienza a buscar a una mayor velocidad. Durante los primeros 10 segundos de búsqueda/ revisión, es posible escuchar el sonido de reproducción rápida. Cuando busque a una velocidad mayor, el sonido de reproducción no se escuchará. Durante la búsqueda/ revisión, se mostrará el contador independientemente del ajuste del modo de visualización.

Sugerencia

Cuando se realiza la reproducción rápida hasta el final del último mensaje, "END" parpadea 3 veces. (No podrá oír el sonido de reproducción.) Si mantiene - I◀◀ pulsado mientras "END" parpadea, los mensajes se reproducirán rápidamente y la reproducción normal se iniciará en el punto en que deje de pulsar el botón. Cuando "END" deja de parpadear y el indicador OPR se apaga, la unidad se detiene en el principio del último mensaje.

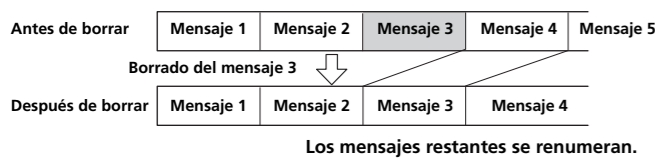
Si el último mensaje es largo y desea iniciar la reproducción en una parte posterior del mensaje, mantenga pulsado ►►► para reproducir el mensaje hasta el final y, a continuación, pulse - I◀◀ mientras parpadea "END" para retroceder al punto deseado. (Para mensajes que no sean el último, acceda al principio del mensaje siguiente y realice la reproducción hacia atrás hasta el punto deseado.)

Borrado de mensajes

Puede borrar los mensajes grabados uno por uno o todos los de una carpeta simultáneamente. Tenga en cuenta que no es posible recuperar las grabaciones una vez borradas.

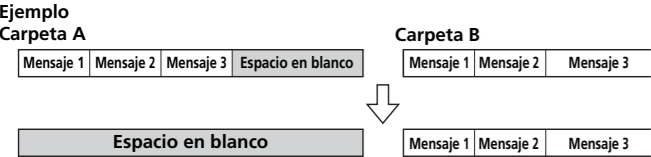
Borrado de los mensajes uno por uno

Al borrar un mensaje, los restantes avanzan y se reenumeran con el fin de no dejar ningún espacio entre los mensajes.



- 1 **Pulse ERASE mientras se reproduce el mensaje que desea borrar o pulse ERASE durante más de 1 segundo durante el modo de parada.**
Se oirá un pitido y el número del mensaje y "ERASE" parpadearán mientras se reproducen 10 veces los primeros y últimos 5 segundos del mensaje.
- 2 **Pulse ERASE mientras se reproduce el mensaje.**
El mensaje se borra y los restantes se reenumeran. (Por ejemplo, si borra el mensaje 3, el 4 se reenumerará como mensaje 3. Al completarse el borrado, la unidad se detiene en el principio del mensaje siguiente.)

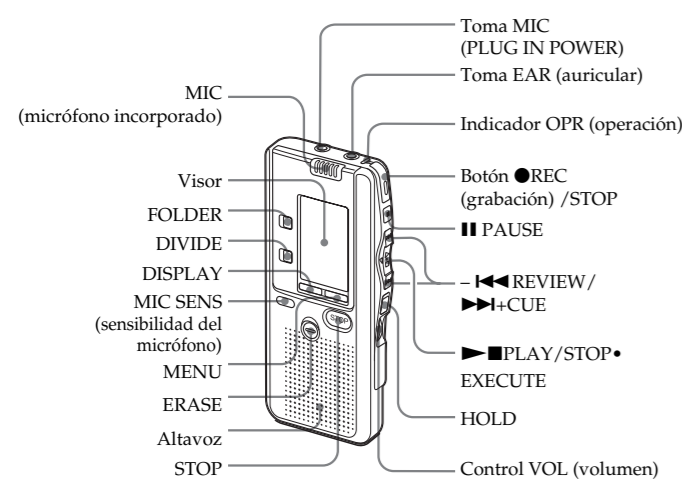
Borrado de todos los mensajes de una carpeta



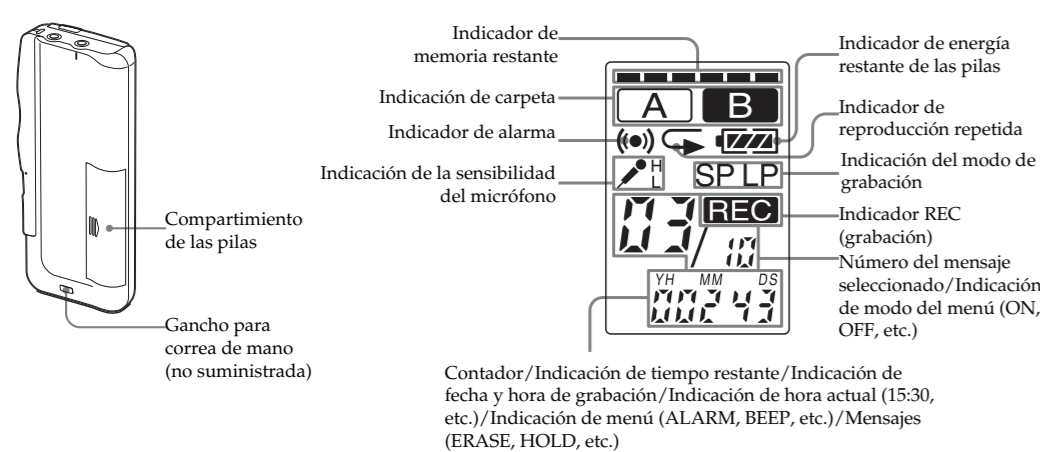
- 1 **Pulse FOLDER para seleccionar la carpeta que desea borrar.**
- 2 **Mientras pulsa STOP, pulse ERASE durante más de 1 segundo.**
"ALL ERASE" parpadeará durante 10 segundos.
- 3 **Mientras la indicación parpadea, pulse ERASE.**

Índice de componentes y controles

Unidad principal



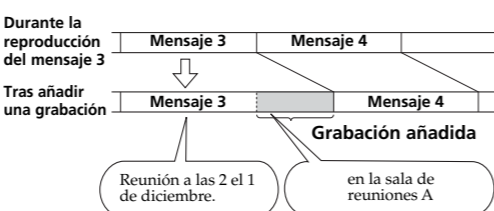
Parte posterior



Diferentes maneras de grabación

Añición de una grabación a un mensaje anteriormente grabado

Puede añadir una grabación al mensaje en reproducción. La grabación añadida se situará después del mensaje actual y se contabilizará como parte del mensaje.

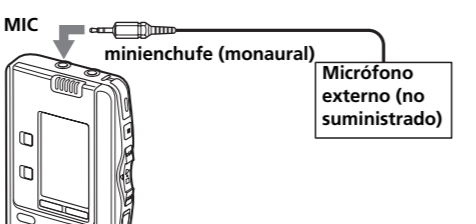


- 1 **Durante la reproducción, pulse ●REC/STOP durante más de 1 segundo.**
Aparece el indicador REC y "ADD" parpadea tres veces en el visor. El indicador OPR se iluminará en rojo. La grabación nueva se añadirá al final del mensaje actual.
- 2 **Pulse ●REC/STOP o STOP para detener la grabación.**

Grabación con un micrófono externo u otro equipo

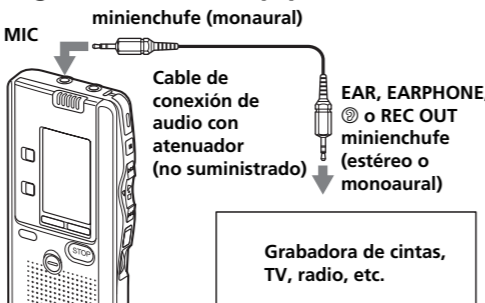
- 1 **Conecte un micrófono de tipo de alimentación por enchufe u otro equipo a la toma MIC (PLUG IN POWER).**

Al grabar con un micrófono externo



Si conecta un micrófono externo, el incorporado se desactivará automáticamente. Si conecta un micrófono de tipo de alimentación por enchufe, la grabadora IC suministrará la alimentación automáticamente al micrófono.

Al grabar desde otro equipo



- 2 **Realice los pasos que aparecen en "Grabación de mensajes" para grabar mensajes.**

Notas

- Compruebe que los enchufes están firmemente conectados.
- Se recomienda realizar una grabación de prueba para comprobar las conexiones y el control de volumen.
- Si conecta equipos que no sean Sony, consulte sus manuales de instrucciones.

Inicio automático de la grabación en respuesta al sonido — Función de VOR avanzada (sólo ICD-B26)

VOR ON: La función VOR (grabación activada por voz) está activada. La grabación se iniciará cuando la unidad detecte sonido y se detendrá cuando no se oiga ninguno. De este modo, se borrará cualquier grabación sin sonido.

VOR OFF: La función VOR está desactivada. Se grabará en modo normal.

- 1 **Pulse MENU para abrir el modo de menú.**
- 2 **Pulse –◀◀◀◀ o ▶▶▶▶ para visualizar "VOR" y, a continuación, ▶▶▶▶PLAY/STOP.** "OFF" (u "ON") parpadeará.
- 3 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para seleccionar "ON" u "OFF" y, a continuación, ▶▶▶▶PLAY/STOP.** La configuración se ha completado.
- 4 **Pulse MENU para salir del modo de menú.**

Otras funciones

División de un mensaje en dos/ Combinación de mensajes

Puede dividir un mensaje o combinar varios mensajes.

- Es posible dividir un mensaje en dos durante la grabación o reproducción de mensajes.
- Es posible combinar mensajes en el modo de parada.

Nota

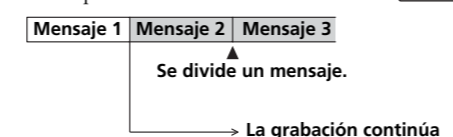
Dado al sistema de grabación de las grabadoras IC, es posible que en algunos casos no pueda dividir o combinar mensajes (consulte "Solución de problemas").

División de un mensaje

Puede dividir un mensaje durante la grabación o reproducción. El mensaje se dividirá en dos y el nuevo número de mensaje se añadirá al mensaje dividido. La división de un mensaje facilita la búsqueda del punto que se desea reproducir en una grabación de larga duración como, por ejemplo, una reunión. Puede dividir mensajes hasta que el número total de mensajes en la carpeta sea 99.

Mientras graba o reproduce un mensaje, pulse **DIVIDE** en el punto en el que desea realizar la división.

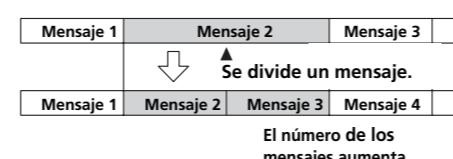
- Si pulsa **DIVIDE** durante la grabación: El nuevo número de mensaje se añadirá en el punto en el que pulsó el botón y parpadeará, junto durante 3 segundos. Aunque el mensaje se divida en dos, la grabación se realizará sin ninguna interrupción.



Ⓞ Sugerencia

Puede dividir un mensaje durante la pausa de grabación.

- Si pulsa **DIVIDE** durante la reproducción: El mensaje se divide en dos en el punto en que pulsó el botón y el nuevo número de mensaje parpadeará durante 3 segundos. Los números de mensaje de los mensajes siguientes se incrementarán en uno.



Ⓞ Sugerencia

Puede dividir un mensaje después de introducir una pausa en la reproducción con **||PAUSE**.

Para reproducir el mensaje dividido

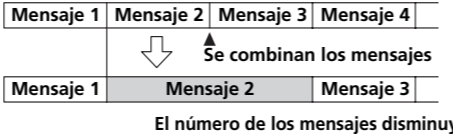
Pulse **–◀◀◀ o ▶▶▶▶** para visualizar el número de mensaje, ya que cada mensaje dividido tiene un número.

Para reproducir de forma continua los mensajes divididos

- Seleccione "ON" para "CONT" en el menú, según se describe en "Reproducción continua de todos los mensajes de una carpeta".
- Si se han grabado 99 mensajes en una carpeta, no es posible dividirlos. En este caso, reduzca el número de mensajes a 98 o menos borrando los mensajes innecesarios o colocando algunos de los mensajes en otra carpeta antes de dividir el mensaje.
- Si divide un mensaje para el cual se ha ajustado la alarma, este ajuste sólo se conserva en el mensaje anterior dividido.

Combinación de mensajes

Puede combinar dos mensajes en uno.



En el modo de parada, realice los siguientes pasos:

- 1 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para mostrar el número del segundo de los dos mensajes que desea combinar.**
- 2 **Mientras pulsa ERASE, pulse ERASE durante más de 1 segundo.**
La indicación "CMB" (combinar) parpadeará durante 10 segundos.
- 3 **Pulse ERASE mientras la indicación parpadea.** Los dos mensajes quedan combinados en uno y los mensajes se reenumeran como se muestra en la ilustración anterior.

Para cancelar el borrado

Pulse STOP antes del paso 3.

Notas sobre la división y combinación de mensajes

Cuando realice una grabación con una grabadora IC, es posible que se presenten los siguientes síntomas debido a la limitación del sistema. Sin embargo, no se deben a un fallo de funcionamiento.

- Si divide o combina mensajes con frecuencia, es posible que llegue a un punto en que la unidad no pueda dividir ni combinar más mensajes.
- No es posible dividir un mensaje en el primer o último segundos.
- Después de combinar mensajes, el ajuste de la alarma del último mensaje se borrará.
- No es posible combinar mensajes de distintos modos de grabación.

Desplazamiento de mensajes a una carpeta diferente — Función de desplazamiento

Puede desplazar los mensajes grabados a otra carpeta.

Ejemplo: Desplazamiento del mensaje 3 de la carpeta A a la B

- 1 **Reproduzca el mensaje que desea desplazar.**
- 2 **Mientras se reproduce el mensaje, pulse FOLDER para que parpadee la indicación de la carpeta a la que desea desplazar el mensaje (B en este caso).**
Los primeros y últimos 5 segundos del mensaje se reproducirán 10 veces mientras la indicación de carpeta y "MOVE" parpadearán.
- 3 **Pulse ▶▶▶PLAY/STOP.** El mensaje se mueve a la carpeta de destino. Los mensajes se clasifican por fecha y hora de grabación.

Para cancelar el desplazamiento de mensajes

Pulse STOP antes del paso 3.

Nota

La función de desplazamiento no duplica los mensajes en otra carpeta. Al desplazar un mensaje a otra carpeta, el incluido en la carpeta anterior se eliminará.

Reproducción de un mensaje a una hora determinada con una alarma

Es posible hacer que la unidad emita una alarma e inicie la reproducción del mensaje seleccionado a la hora que desea.

- 1 **Use FOLDER y –◀◀◀/▶▶▶▶ para seleccionar la carpeta y el mensaje que desea reproducir.**
- 2 **Introduzca el modo de ajuste de la alarma.**
 - 1 **Pulse MENU.**
La unidad entra en el modo de menú y aparece "ALARM OFF". (Si se muestra "ALARM ON", significa que se ha ajustado la alarma. Si no desea modificar el ajuste, pulse MENU y salga del modo de menú.)
 - 2 **Pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** "OFF" comienza a parpadear.
 - 3 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para que "ON" parpadee.**
 - 4 **Pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** "DATE" parpadeará en el visor.

- 3 **Defina la fecha de activación de la alarma.**
Para reproducir en una fecha determinada (el mensaje se reproducirá a la misma hora el mismo día cada año hasta que borre dicho mensaje)
 - 1 **Pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP cuando "DATE" parpadee.** Los dígitos del mes parpadearán.
Nota
No será posible ajustar la alarma para un año específico. Aparecerá "-Y 1M 1D".
 - 2 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para seleccionar los dígitos del mes y pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** Los dígitos del día parpadearán.
 - 3 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para seleccionar los dígitos del día.**

- 3 **Defina la fecha de activación de la alarma.**
Para reproducir una vez a la semana
 - Pulse **–◀◀◀ o ▶▶▶▶** para seleccionar los dígitos del mes y pulse **▶▶▶▶PLAY/STOP.** Los dígitos del día parpadearán.
 - Pulse **–◀◀◀ o ▶▶▶▶** para seleccionar los dígitos del día.

- **Para reproducir una vez a la semana**
Pulse **–◀◀◀ o ▶▶▶▶** para seleccionar el día de la semana.
- **Para reproducir a la misma hora todos los días**
Pulse **–◀◀◀ o ▶▶▶▶** para seleccionar "DAILY".

- 3 **Defina la fecha de activación de la alarma.**
Para reproducir a la misma hora todos los días
Pulse **–◀◀◀ o ▶▶▶▶** para seleccionar "DAILY".

- 4 **Pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** Los dígitos de la hora parpadearán.

- 5 **Defina la hora de activación de la alarma.**
 - 1 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para seleccionar los dígitos de la hora y pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** Los dígitos de los minutos parpadearán.
 - 2 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para seleccionar los dígitos de los minutos y pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.**

- 6 **Pulse MENU para salir del modo de menú.**

Aparecerá "M" si se ha seleccionado el número del mensaje con ajuste de alarma. A la hora programada, se oirá la alarma durante unos 10 segundos y se reproducirá el mensaje seleccionado. Durante la reproducción, "ALARM" parpadeará en el visor. Cuando finalice la reproducción, la unidad se detendrá automáticamente al principio de ese mensaje.

Para volver a escuchar el mismo mensaje

Pulse **▶▶▶▶PLAY/STOP**. El mismo mensaje se reproducirá desde el principio.

Para cancelar el ajuste de alarma antes de que se inicie la reproducción

Pulse STOP mientras se oye la alarma. Puede pararla incluso con la función HOLD activada.

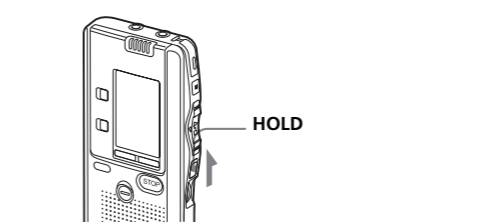
Notas

- No será posible ajustar la alarma si no ha puesto en hora el reloj o si no hay mensajes en el archivo seleccionado (la unidad no entrará en el modo de ajuste de la alarma al pulsar MENU en el paso 2).
- Si intenta ajustar la alarma para reproducir un mensaje a una hora anteriormente programada para otro mensaje, aparecerá "PRE SET" para evitar nuevos ajustes.
- Si otro mensaje está reproduciéndose mediante alarma a la hora programada de activación de la alarma, la reproducción se detendrá y se reproducirá el mensaje nuevo.
- Si se encuentra grabando a la hora programada de activación de la alarma, se oirá la alarma durante 10 segundos después de finalizar la grabación y se iniciará la reproducción. "M" parpadeará a la hora de activación de la alarma.
- Si se activa más de una alarma durante la grabación, sólo se reproducirá el primer mensaje.
- Si a la hora de activación de la alarma la unidad se encuentra en el modo de menú, se oirá la alarma y dicho modo se cancelará.
- Si borra el mensaje para el que ha ajustado la alarma con el fin de que se reproduzca, el ajuste de la alarma se cancelará.
- Si divide un mensaje para el cual se ha ajustado la alarma de reproducción, la reproducción se detendrá en el punto en que haya dividido el mensaje.
- Si combina mensajes para los cuales se ha ajustado la alarma de reproducción, el ajuste de la alarma se cancelará.
- Puede ajustar el volumen de reproducción con el control VOL.
- Si a la hora de activación de la alarma está realizando operaciones de borrado, se oirá la alarma durante 10 segundos después de finalizarse dichas operaciones y se iniciará la reproducción.
- El ajuste de la alarma no se cancelará cuando finalice la reproducción con alarma. Para cancelar dicho ajuste, consulte a continuación.

Para cancelar el ajuste de la alarma o para modificar la hora de activación de ésta

- 1 Seleccione el mensaje para el que ha programado la alarma con el fin de reproducirlo, y pulse MENU. Aparecerá "ALARM ON".
- 2 **Pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP para que parpadee "ON".**
- 3 **Para cancelar el ajuste de la alarma:** Pulse **–◀◀◀ o ▶▶▶▶** para que parpadee "OFF" y pulse **▶▶▶▶PLAY/STOP**.
Para cambiar la fecha y hora de activación de la alarma: Pulse **▶▶▶▶PLAY/STOP**. Cuando aparezca la fecha de activación de la alarma, realice los pasos 3 a 5 arriba mencionados con el fin de modificar la fecha y hora de activación de la alarma.
- 4 **Pulse MENU para salir del modo de menú.**

Prevención contra operaciones accidentales — Función de bloqueo HOLD



Deslice el interruptor HOLD en la dirección de la flecha. "HOLD" parpadeará tres veces indicando que todas las funciones de los botones están bloqueadas. Para cancelar la función HOLD, basta con deslizar el interruptor HOLD en la dirección contraria.

Nota

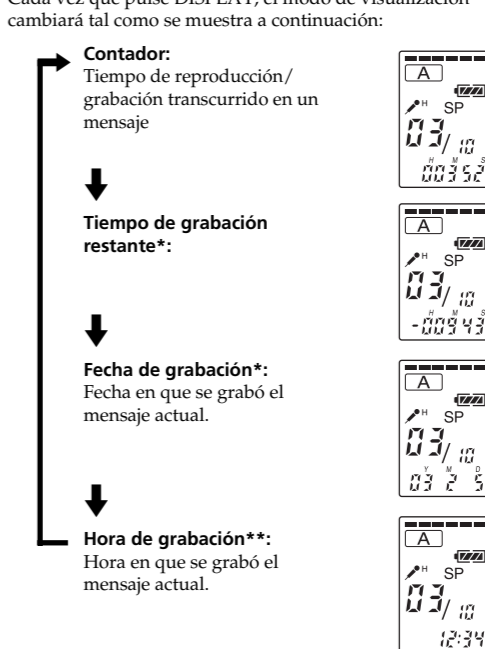
Si la función HOLD está activada durante la grabación, cancele dicha función primero para detener la grabación.

Ⓞ Consejo

Incluso si está activada la función HOLD, puede detener la reproducción con alarma. Para detener la alarma o reproducción, pulse STOP.

Selección del modo de visualización

Es posible seleccionar el modo de visualización para los modos de parada, grabación y reproducción (si no se realiza ninguna operación con la unidad durante más de 3 segundos en el modo de parada, el visor mostrará la hora actual independientemente del ajuste de modo de visualización). Cada vez que pulse DISPLAY, el modo de visualización cambiará tal como se muestra a continuación:



* Si no se ha ajustado el reloj, aparecerá "--Y--M--D".
* Si no se ha ajustado el reloj, aparecerá "--.--".

Para apagar el visor

La unidad no dispone de un interruptor de encendido y apagado. El visor siempre está encendido, pero esto no afecta a la duración de la pila. Para apagar el visor, deslice el interruptor HOLD en la dirección de la flecha en el modo de parada. La indicación "HOLD" parpadeará tres veces y, a continuación, se apagará el visor. Para encenderlo deslice el interruptor HOLD en la dirección opuesta.

Desactivación de los pitidos

BEEP ON: Se oirá un pitido que indica que se ha aceptado la operación.

BEEP OFF: No se oirá ningún pitido, excepto para la alarma y el temporizador.

- 1 **Pulse MENU para entrar en el modo de menú.**
- 2 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para que aparezca "BEEP ON (u OFF)" y pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** "ON (u OFF)" parpadeará.
- 3 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para seleccionar "ON" u "OFF" y pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** El ajuste se ha completado.
- 4 **Pulse MENU para salir del modo de menú.**

Cambio del modo de grabación

SP: Permite grabar con un mejor sonido (sonido monoaural).

LP: Permite grabar durante más tiempo (sonido monoaural).

- 1 **Pulse MENU para abrir el modo de menú.**
- 2 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para mostrar "MODE" (MOD) y, seguidamente, pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** "SP (o LP)" parpadeará.
- 3 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para seleccionar "SP" o "LP" y, a continuación, pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** La configuración ha finalizado.
- 4 **Pulse MENU para salir del modo de menú.**
Aparecerá el modo de grabación seleccionado.

Reproducción continua de todos los mensajes en una carpeta

CONT ON: Es posible la reproducción continua de todos los mensajes en una carpeta.

CONT OFF: La reproducción se detiene al final de cada mensaje.

- 1 **Pulse MENU para entrar en el modo de menú.**
- 2 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para mostrar "CONT" y pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** "OFF (u ON)" parpadeará.
- 3 **Pulse –◀◀◀ o ▶▶▶▶ para seleccionar "ON" u "OFF" y pulse ▶▶▶▶PLAY/STOP.** El ajuste se ha completado.
- 4 **Pulse MENU para salir del modo de menú.**

Especificaciones

- Medio de grabación
memoria "flash" incorporada, grabación monofónica
- Tiempo de grabación
ICD-B16:
SP: 5 horas
LP: 8 horas 15 minutos
ICD-B26:
SP: 10 horas
LP: 16 horas 25 minutos
- Gama de frecuencias
160 Hz - 3 300 Hz
- Altavoz
aprox. 3,2 cm de diámetro
- Salida de potencia
250 mW
- Entrada/Salida
• Toma de auricular (minitoma) para auriculares de 8 - 300 Ω
• Toma de micrófono (minitoma, monofónica)
- Alimentación por enchufe
Nivel de entrada mínimo de 0,6 mV
Micrófono de 3 kΩ o de menor impedancia
- Requisitos de alimentación
Dos pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA): 3 V cc
- Dimensiones (an/al/prf) (partes y controles salientes no incluidos)
44,5 × 105,3 × 14,0 mm
- Peso (pilas incluidas)
69 g
- Accesorios suministrados
Pila alcalina LR03 (tamaño AAA) (2) (sólo para EE.UU.)
- Accesorios opcionales
Micrófono Electret Condenser ECM-C10, ECM-DM5P, ECM-Z60
Cable de conexión de audio RK-G64HG (excepto Europa)

Es posible que su proveedor no disponga de algunos de los accesorios opcionales anteriormente enumerados. Solicite información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.